

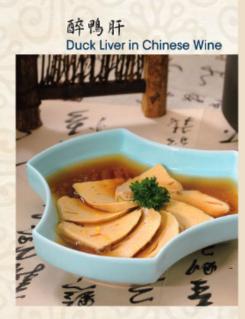


耐梅醉乳鴿 Pigeon marinated with Chinese Yellow Wine and Preserved Plum





家鄉油醬全肘手 Whole Pork Knuckle in Garlic Soya Sauce



四合院 \$168 (蔥油海蜇皮、甜蜜小南瓜、鎮江排骨、上海醬鴨) Quadrangle (Jelly Fish with Spring Onion Oil, Honey Pumpkin, Deep Fried Spare Ribs with Sweet and Sour Sauce and Preserved Duck in Shanghai Style) 槽三寶(醉雞、醉鴨肝、醉豬手) \$168 Trio in Chinese Wine (Chicken, Duck Liver, Pork Knuckle) 家鄉油醬全肘手 \$188 Whole Pork Knuckle in Garlic Soya Sauce 醉鸭肝 \$168 **Duck Liver in Chinese Wine** 甜梅醉乳鸽 \$138 Pigeon marinated with Chinese Yellow Wine and Preserved Plum 醉鸭舌 \$95 Duck Tongue in Chinese Wine



糟三實 Trio in Chinese Wine

香露醉雞 Chicken with House Special Chinese Wine



香露醉雞 \$88 Chicken with House Special Chinese Wine 四川口水雞ノノ \$90 Chilled Chicken in Chili Peppercorn Sauce 難絲粉度(辣/不辣)/ Shredded Chicken with Green Bean Noodles (Spicy / Non Spicy) \$72 陳醋肴肉 \$88 Pork Terrine served with Special Vinaigrette Peking Style 家鄉煙鱼 \$78 Braised Fish with Five Star Spices Soya 蒜泥白肉/ Sliced Pork with Garlic Chili Sauce \$78 麻辣香炸鳳尾鱼 \$80 Crispy Fung Mei Fish with Chili Sauce



麻辣香炸鳳尾鱼/ Crispy Fung Mei Fish with Chili Sauce

陳醋肴肉 Pork Terrine served with Special Vinaigrette Peking Style



四川マ水雞) Chilled Chicken in Chill Peppercorn Sauce





雞絲粉度(辣/不辣) Shredded Chicken with Green Bean Noodles (Spicy / Non Spicy)





蒜泥白肉。 Sliced Pork with Garlic Chili Sauce



陳醋海蜇頭 Jelly Fish with House Special Vinaigrette

桂花糖蓮藕♪ Deep Fried Lotus Roots with "Guai Hua" Syrup



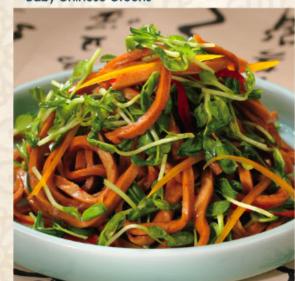
四喜烤麸 / Braised Wheat Gluten with Mushrooms



蔥油海蜇皮 Jelly Fish with Spring Onion Oil



鹵干絲拌香椿苗 Shredded Bean Curd with Baby Chinese Greens





青檸陳醋小雲耳 伴蓮藕♪ Baby Black Fungus with Lime and Lotus Root

手指小青瓜》 Hand Blow Baby Cucumber with Wasabi Sauce



陳醋海蜇頭 Jelly Fish with House Special Vinaigrette	\$118
蔥油海蜇皮 Jelly Fish with Spring Onion Oil	\$88
四喜烤麸。 Braised Wheat Gluten with Mushrooms	\$60
桂花糖蓮藕⋑ Deep Fried Lotus Roots with "Guai Hua" Syrup	\$60
蜜汁杞子鐵棍山藥● Premium Dioscore with Honey and Wolfberry	\$68
鹵干絲拌香椿苗 Shredded Bean Curd with Baby Chinese Greens	\$70
青檸陳醋小雲耳伴蓮藕● Baby Black Fungus with Lime and Lotus Root	\$68
手拍小青瓜® Hand Blow Baby Cucumber with Wasabi Sauce	\$58



蜜 汁 杞 子 鐵 棍 山 藥 ⋑ Premium Dioscore with Honey and Wolfberry

皮蛋豆腐 Preserved Egg with Bean Curd



皮蛋豆腐 Preserved Egg with Bean Curd	\$68
鎮江排骨 Deep Fried Pork Spare Ribs with Black Vinigrette	\$78
上海醬鴨 Shanghai Style Marinated Goose	\$78
糟香聖女果 Cherry Tomato with Yellow Wine and Plum	\$58
玫瑰香煙素鵝≫ Smoked Veggie Goose with Rose Flavour	\$78
天緑香干♪ Shanghai Vegetables Chives Flower with Dried Bear	\$58 n Curd
蒜香秋葵、青瓜♪ Okra and Cucumber with Garlic	\$68



蒜香秋葵、青瓜≫ Okra and Cucumber with Garlic

天綠香干♪
Shanghai Vegetables
Chives Flower with
Dried Bean Curd



鎮江排骨 Deep Fried Pork Spare Ribs with Black Vinigrette





上海醬鴨 Shanghai Style Marinated Goose





糟香聖女果 Cherry Tomato with Yellow Wine and Plum







金湯海皇翅 (位上) Shark's Fin with Seafood in Pumpkin Soup (Individually Served)





鲜蟹肉 鱼翅 (位上) Shark's Fin Thick Soup with Fresh Crab Meat (Individually Served)

Marketing Price

御品火朣雞燉翅 (需預訂) (六位用/ for Six) \$2050 (十二位用/ for Twelve) \$3980 Double Boiled Shark's Fin with Chicken and Yunnan Smoked Ham (Reserve in Advance) 红燒大鮑翅 (位上) Shark's Fin Thick Soup (Individually Served) \$380 全湯海皇翅 (位上) Shark's Fin with Seafood in Pumpkin Soup (Individually Served) \$288 鲜蟹肉鱼翅 (位上) Shark's Fin Thick Soup with Fresh Crab Meat (Individually Served) \$288 蔥燒原條蝦籽遼參 (位上) Braised Whole Premier Sea Cucumber with Shrimp Roe (Individually Served) \$288 蔥燒原條蝦籽大烏參 (需預訂) Braised Whole Sea Cucumber with Shrimp Roe (Reserve in Advance)

御品火膛 雞燉翅 (需預訂) Double Boiled Shark's Fin with Chicken and Yunnan Smoked Ham (Reserve in Advance)

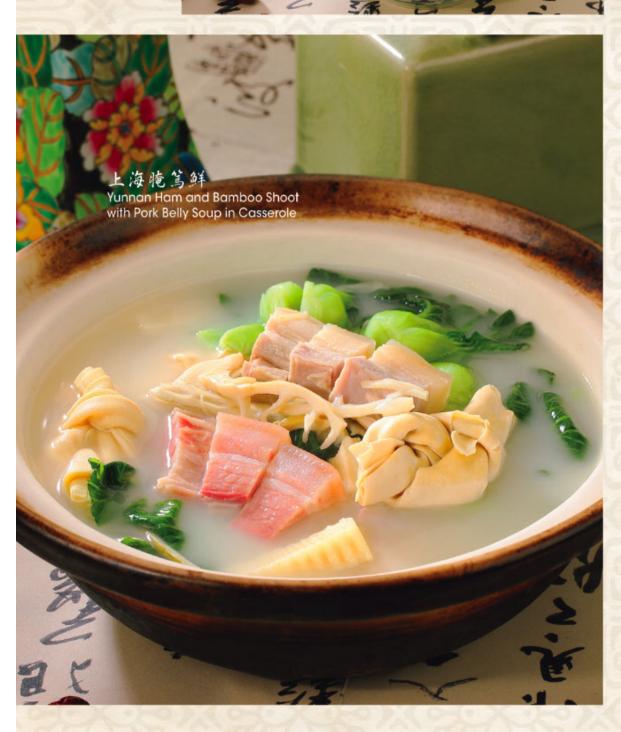








四川酸辣湯/ Hot and Sour Soup Si Chuen Style





萬壽果川 鰂鱼湯 Talapila with Papaya Soup

\$168

\$188

翡翠鮮鱼羹 Fresh Fish and Vegetables Thick Soup



砂鍋雲吞雞 (一隻/Whole) \$320 Chicken and Won Ton Soup in Casserole (半隻/Half) \$170

上海腌售鲜 Yunnan Ham and Bamboo Shoot with Pork Belly Soup in Casserole

萬壽果川鰂鱼湯 Talapila with Papaya Soup

鲜番茄鱼頭湯 Fish Head with Tomato in Soup

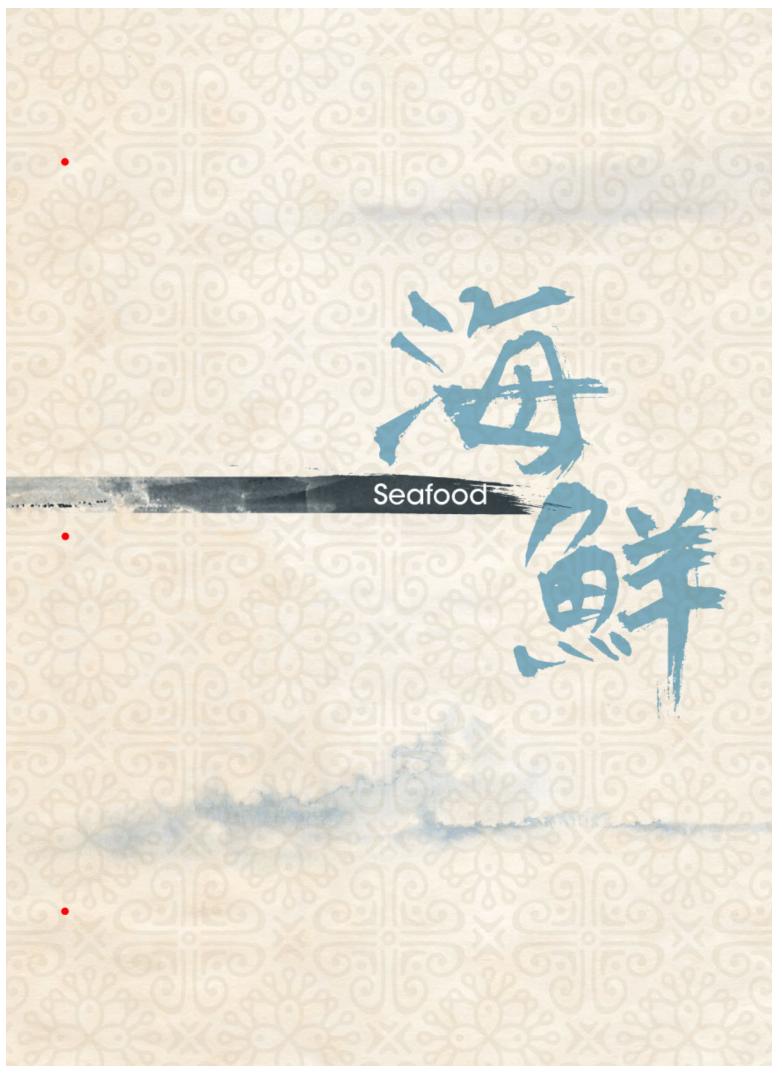
四川酸辣湯 (位上/Individually Served) \$58 Hot and Sour Soup Si Chuen Style (例/Bowl) \$120

翡翠鲜鱼羹 (位上/Individually Served) \$58 Fresh Fish and Vegetables Thick Soup (例/Bowl)\$120



鲜番茄鱼頭湯 Fish Head with Tomato in Soup





红燒/蔥烤 稚片鱼頭 Braised Fish Head Shanghai Style / Roasted Fish Head with Green Onion







大陽黃鱼 Yellow Crocker in Supreme Broth

红燒/蔥烤稚片鱼頭 Braised Fish Head Shanghai Style / Roasted Fish Head with Green Onion

雜果糖醋鱼/里醋松子鱼 Deep Fried Fish with Fruits in Sweet and Sour Sauce / Pinenuts in Special Dark Vinaigrette Sauce

大湯黃鱼 Yellow Crocker in Supreme Broth

红燒/干燒黃花全魚 Braised Whole Yellow Crocker Traditional Style / with Spicy Garlic and Ginger Sauce

\$688

(全條/Whole) \$380 (半條/Half) \$198

\$268

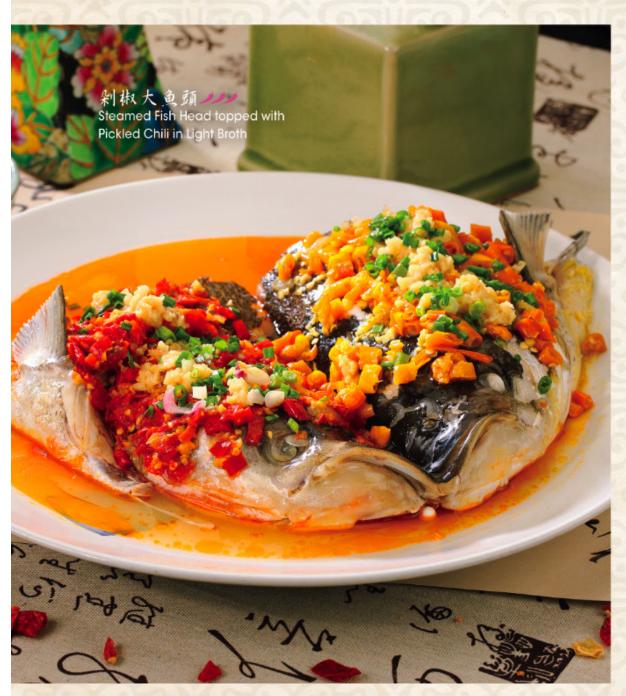
\$268





宫保大蝦 (4隻) Kung Po King Prawns with Sweet and Chili Sauce (4 Pcs)





毛豆 年糕青蟹 (需預訂) Fried Crab with Rice Cakes in Bean Sauce (Reserve in Advance)



黃金大蝦 (4隻) Crispy Prawns with Salty Egg Yolk (4 Pcs)



剁椒大鱼頭 \$29 Steamed Fish Head topped with Pickled Chili in Light Broth \$298 \$228

清炒河蝦仁 Wok Fried River Shrimps

客保大蝦 (4隻) Kung Po King Prawns with Sweet and Chili Sauce (4 Pcs) \$208

黃金大蝦 (4隻) Crispy Prawns with Salty Egg Yolk (4 Pcs) \$208

黃金青蟹(富預訂) Fried Crab with Salty Egg Yolk (Reserve in Advance) Marketing Price

毛豆年糕青蟹(需預訂) Fried Crab with Rice Cakes in Bean Sauce (Reserve in Advance) 時價 Marketing Price

清菱鰣鱼(需預訂) Steamed Shad in Shanghai Style (Reserve in Advance) 時價 Marketing Price

清藍鰣鱼 (需預訂) Steamed Shad in Shanghai Style (Reserve in Advance)







老家糟溜鱼片 Sliced Fish with Chinese Wine



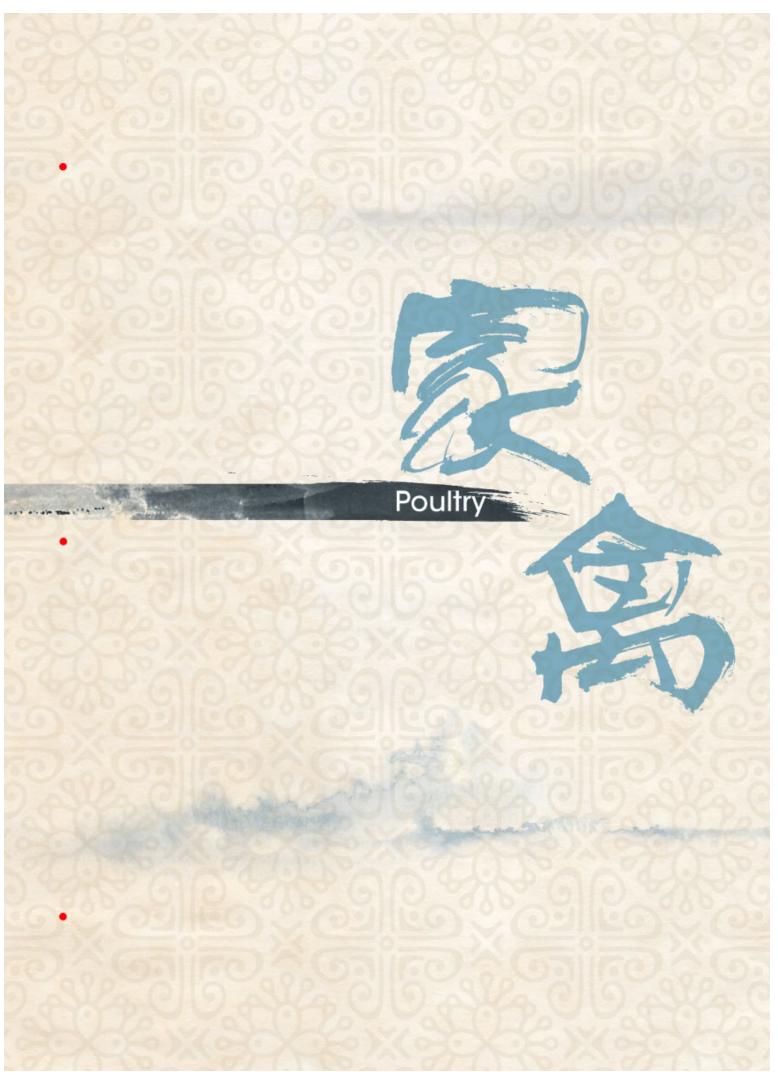
並黃炒鳝糊 Sautéed Eel with Yellow Chives

四川水煮魚片 Simmered Sliced Fish with Hot Chili Broth 較菜白肉魚片 Sliced Fish with Pickled Cabbages in Broth 老家糟溜魚片 Sliced Fish with Chinese Wine 並黄炒鮮糊 Sautéed Eel with Yellow Chives



酸菜白肉鱼片 Sliced Fish with Pickled Cabbages in Broth

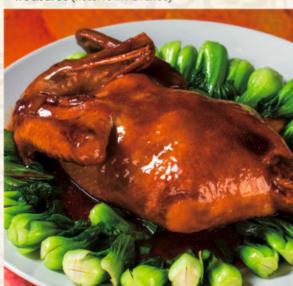




山東手撕雞 Shredded Chicken Shandong Style



八賓全鴨(常預訂) Whole Duck with Eight Treasures (Reserve in Advance)







鸭菘/雞菘配 叉子燒餅 Minced Duck / Chicken with Pickled Vegetables and Pinenuts (with Sesame Puff)

(全隻/Whole) \$450

(全隻/Whole) \$388 (半隻/Half) \$198

(全隻/Whole) \$338 (半隻/Half) \$178

\$128

\$138

四川宮保難丁ノ Kung Po Diced Chicken Si Chuen Style



北京填鴨 Roast Crispy Peking Duck

四川樟茶鴨 Smoked Duck with Tea Leaves Si Chuen Style

蔥油淋雞 Deep Fried Chicken with Spring Onion Sauce

山東手撕雞 Shredded Chicken Shandong Style

四川宮保難丁」 Kung Po Diced Chicken Si Chuen Style

鸭菘/雞菘配叉子燒餅 Minced Duck / Chicken with Pickled Vegetables and Pinenuts (with Sesame Puff)

八賓全鴨(喬預訂) (全隻/Whole) \$450 Whole Duck with Eight Treasures (Reserve in Advance)



蔥油淋雞 Deep Fried Chicken with Spring Onion Sauce

填鸭配料(一份) Roasted Peking Duck Ing	\$50 gredients (1 set)
青瓜 Cucumber	\$25
山楂條 Hawthorn Stick	\$25
京 意 Scallions	\$25
鳴 醬 Peking Duck Sauce	\$25
填鴨薄餅 Roast Duck Pan Cakes	\$40 / 10 塊pcs \$80 / 20 塊pcs







極品蜜汁金華火腿 Air Dried Yunnan Ham with Crispy Bean Curd Sheet and Cucumber



石寫红燒肉 Braised Pork Belly in Clay Pot

红燒元歸 Braised Pork Hock with Soya Sauce	\$420
極品蜜汁金華火腿 Air Dried Yunnan Ham with Crispy Bean Curd Sheet and Cucumber	\$208
石窩红焼肉 Braised Pork Belly in Clay Pot	\$138
里醋排骨 Marinated Sweet and Sour Spare Ribs in Special Dark Vinaigrette Sauce	\$118
川味回鍋肉/ Sauteed Pork Belly with Cabbage in Chili Sauce	\$108



川味回鍋肉 Sauteed Pork Belly with Cabbage in Chili Sauce



京味燒羊肉 Roast Mutton Traditional Peking Style



香辣小炒肉/ Fried Pork Meat with Chili



里醋排骨 Marinated Sweet and Sour Spare Ribs in Special Dark Vinaigrette Sauce

香辣小炒肉一 Fried Pork Meat with Chili	\$118
水煮豬肉/牛肉/羊肉 / 単肉	\$188
蔥爆牛肉/羊肉配薄餅 Stir Fried Beef/Mutton and Leek with Pancake	\$138
醬燒年糕牛柳粒 Wok Fried Beef Fillet with Rice Cake	\$168
京味燒羊肉 Roast Mutton Traditional Peking Style	\$188



醬燒年糕牛柳粒 Wok Fried Beef Fillet with Rice Cake



蔥爆牛肉/羊肉配薄餅 Stir Fried Beef/Mutton and Leek with Pancake

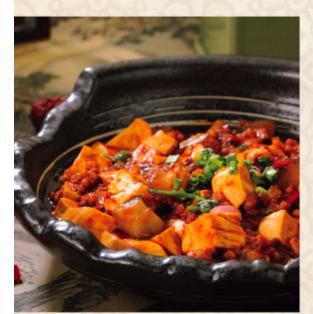






鐵板蝦子 鍋場豆腐 Fried Bean Curds with Shrimp Roe on Sizzling Platter





海參麻婆豆腐一 Braised Bean Curd with Sea Cucumber in Garlic Chili Sauce



红燒雪菜香菇豆腐 Braised Bean Curd with Snow Cabbage and Mushroom



實廷上素局 Stir Fried Asparagus, Lotus Roots, Cherry Tomato with Black Fungus and Ginkgo

西芹百含雞頭米● Fried Celery and Lily Bulbs with Fox Nut	\$108
客廷上素● Stir Fried Asparagus, Lotus Roots, Cherry Tomato with Black Fungus and Ginkgo	\$108
銀杏雲耳炒露筍◎ Stir Fried White Fungus with Ginkgo and Asparagus	\$118
)	\$95



木須地皮菜 Fried Seaweed and Chinese Chives with Egg



西芹百含雞頭米屬 Fried Celery and Lily Bulbs with Fox Nut

適香金蒜 炒茄子) Fried Eggplant and Minced Pork with Chili and Garlic Sauce







干煸豆豉 炒涼瓜」 Sauteed Bitter Melon with Black Bean and Fresh Pepper

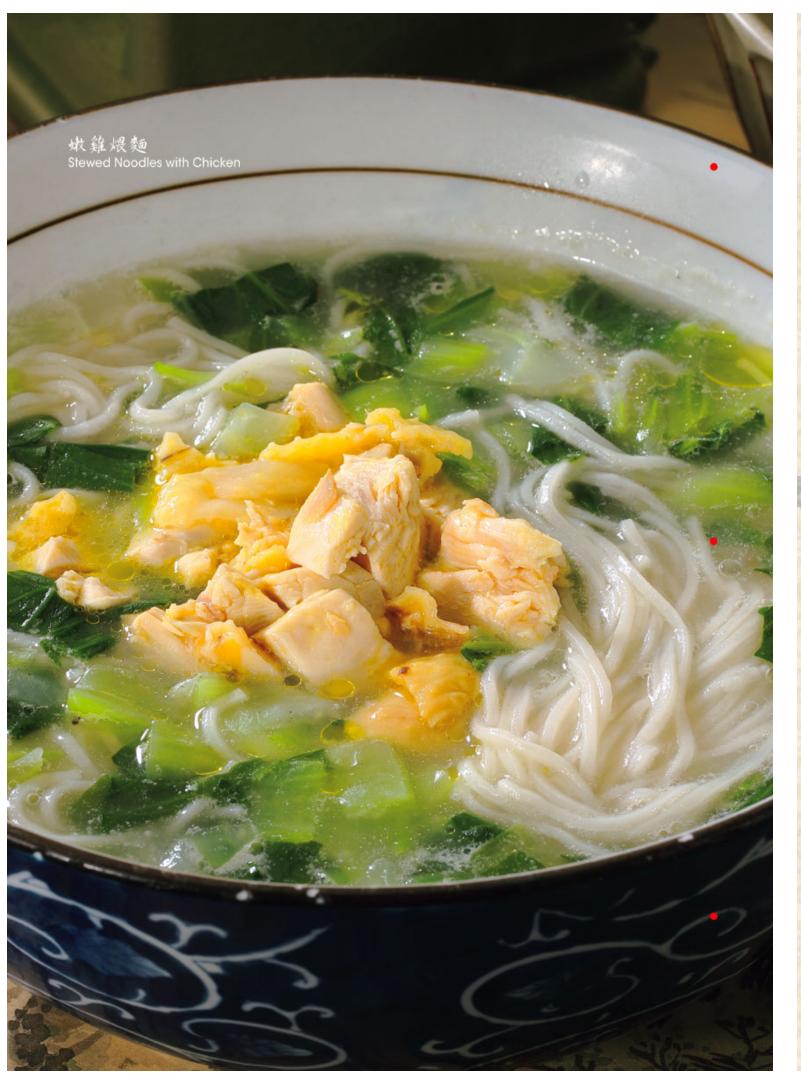
咸蛋鍋靶 (6件) ● Crispy Rice Cake with Salty Egg (6 Pcs)

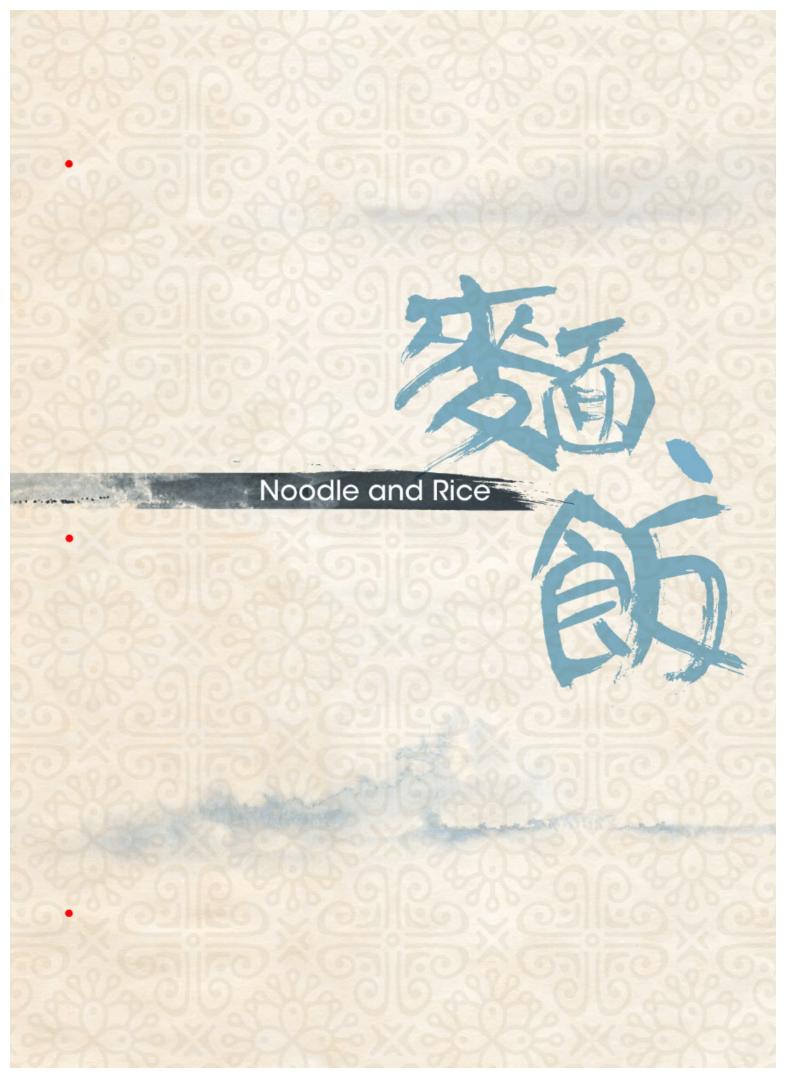


干煸豆豉炒凉瓜」 \$95
Sauteed Bitter Melon with Black Bean and Fresh Pepper
南瓜白雪● \$98
Fried Egg White with Pumpkin
三菇扒小唐菜● \$98
Chinese Cabbage with Three Kinds of Mushrooms
咸蛋鍋粑 (6件) ● \$78
Crispy Rice Cake with Salty Egg (6 Pcs)

南瓜白雪』 Fried Egg White with Pumpkin







四川擔擔麵 Noodles in Soup with Spicy Sauce Sichan Style



老北京炸醬拌麵 (炸醬、蔥粒、青瓜絲、花生、芽菜、芹菜粒)	\$98
Noodles Peking Style with Condiments	
四川塘塘麵一	\$63
Noodles in Soup with Spicy Sauce Sichan Style	
排骨湯麵	\$78
Pork Spare Ribs with Noodles in Soup	
雪菜肉絲湯麵	\$68
Noodles with Snow Cabbage and Shredded Pork in Soup	
嫩雞煨麵	\$68
Stewed Noodles with Chicken	
上海肉絲炒粗麵	\$108
Fried Thick Noodles with Pak Choi and Shredded Pork in Soya Sauce	
上海炒年糕	\$108
Stir Fried Rice Cakes with Soya Shanghai Style	
野萬炒年糕》	\$118
Stir Fried Rice Cake with Wild Mushrooms	
雪菜肉絲炒年糕	\$108
Stir Fried Rice Cakes with Snow Cabbage and Shredded Pork	



野菌炒年糕。 Stir Fried Rice Cake with Wild Mushrooms



雪菜肉絲炒年糕 Stir Fried Rice Cakes with Snow Cabbage and Shredded Pork



上海肉絲炒粗麵 Fried Thick Noodles with Pak Choi and Shredded Pork in Soya Sauce



雪菜肉絲湯麵 Noodles with Snow Cabbage and Shredded Pork in Soup

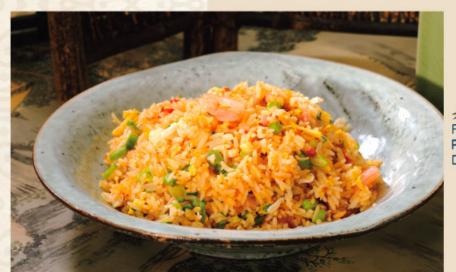




並黃肉絲 妙拉麵 Fried Ramen with Shredded Pork and Yellow Chives



排骨湯麵 Pork Spare Ribs with Noodles in Soup



老佛爺炒飯/ Fried Rice with Shrimp, Preserved Meat and Diced Vegetables

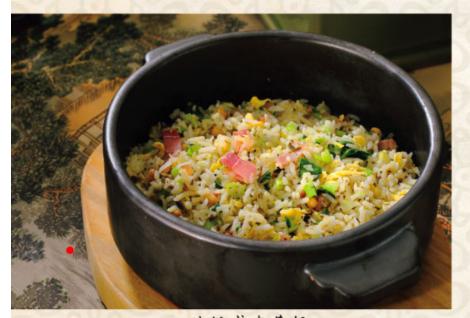
上海炒年糕 Stir Fried Rice Cakes with Soya Shanghai Style



正黄肉絲炒拉麵
Fried Ramen with Shredded Pork and Yellow Chives
砂鍋成肉菜飯
Salty Pork and Vegetables Rice in Casserole
老佛爺炒飯
Fried Rice with Shrimp, Preserved Meat and Diced Vegetables

瑶柱蝦仁蛋白炒飯
Fried Rice with Shrimp, Dried Scallops and Egg White
上海菜飯(只限午市)
Vegetable Rice (Lunch Period only)

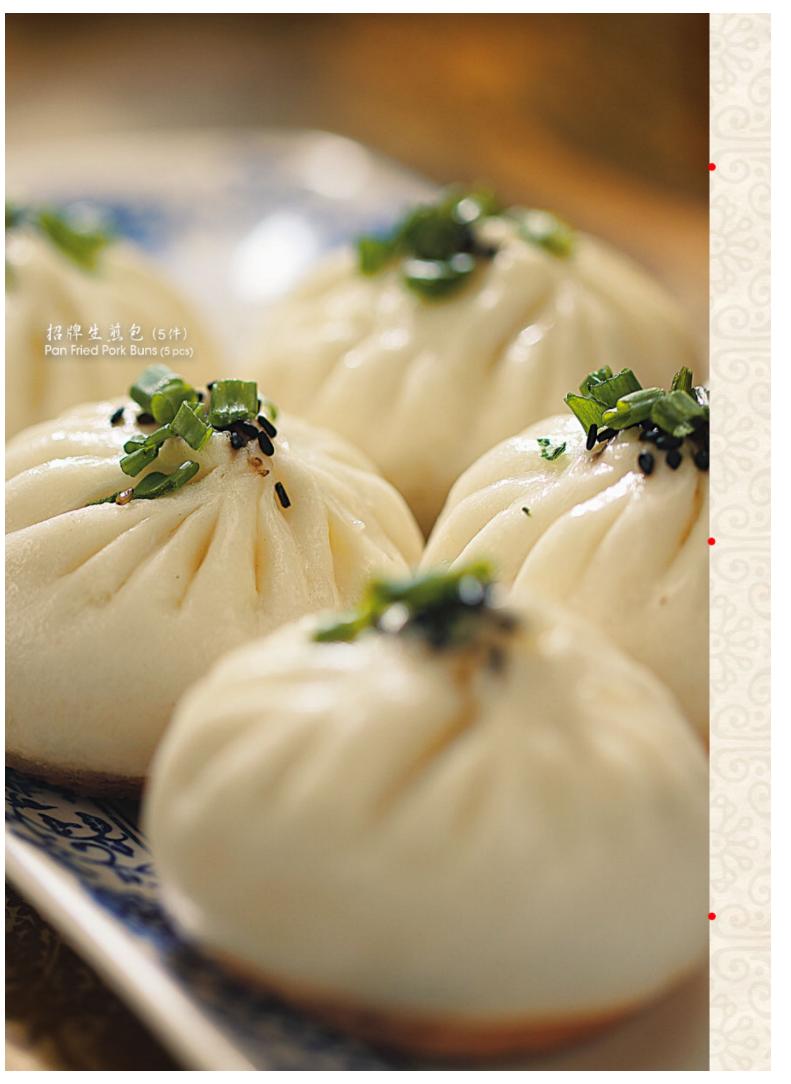
\$18
Steamed Rice

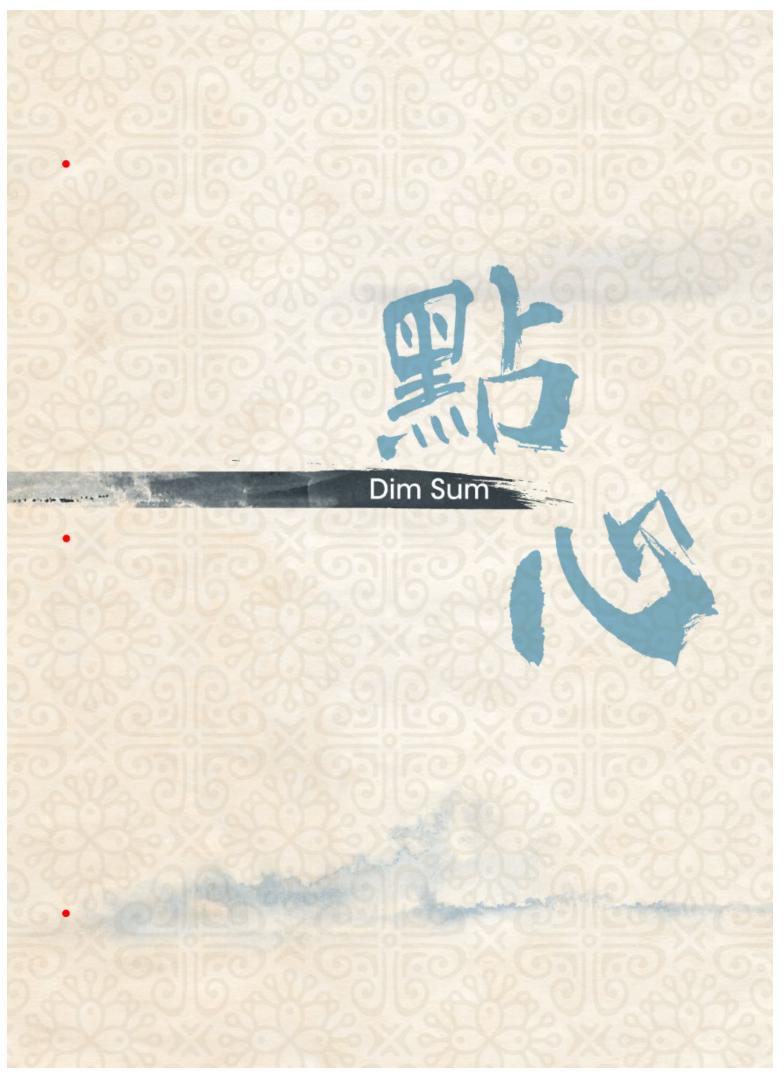


砂鍋咸肉菜飯 Salty Pork and Vegetables Rice in Casserole



搖柱蝦仁蛋白炒飯 Fried Rice with Shrimp, Dried Scallops and Egg White





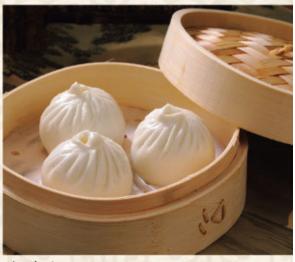
上海菜肉 雲香 (6隻) Pork and Vegetables Won Ton in Soup (6 pcs)





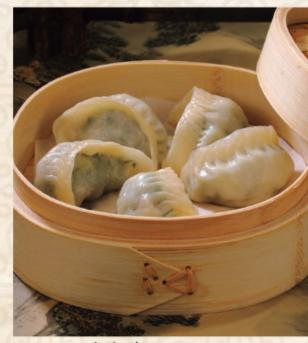


北京水餃 (6件) Pork Dumplings Peking Style (6 pcs)



素菜包 (3件) ● Steamed Vegetarian Bun (3 pcs)

南翔小龍包(4件) Steamed Pork Dumplings with Supreme Broth (4 pcs)	\$56
招牌生態包 (5件) Pan Fried Pork Buns (5 pcs)	\$80
鲜肉鍋貼 (6件) Pan Fried Pork Dumplings (6 pcs)	\$78
花素莖餃 (5件) ● Steamed Vegetarian Dumplings (5 pcs)	\$60
北京水餃 (6件) Dumplings Peking Style (6 pcs)	\$65
红油抄手》 Won Ton in Garlic and Chili Soya Sauce	\$58



花素堇餃 (5件) Steamed Vegetarian Dumplings (5 pcs)



红油抄手/ Won Ton in Garlic and Chili Soya Sauce

家常餅 Onion Pan Cakes Home Style



煎韮菜餅 (3件) Pan-fried Chive Cake (3 pcs)







齊菜蝦肉 雲香 (6隻) Shrimps and Vegetables Won Ton in Soup (6 pcs)

上海菜肉雲香 (6隻) Pork and Vegetables Won Ton in Soup (6 pcs)	\$65
齊菜蝦肉雲吞 (6隻) Shrimps and Vegetables Won Ton in Soup (6 pcs)	\$80
素菜包 (3件) ● Steamed Vegetarian Bun (3 pcs)	\$48
蒸/炸銀絲卷 (1件)● Steamed/Fried Sliver Thread Rolls (1 pc)	\$25
家常餅 Onion Pan Cakes Home Style	\$50
京式蔥油餅 (2件) Onion Pan Cakes Peking Style (2 pcs)	\$65
剪 蓝 菜 餅 (3件) Pron-tried Chive Cake (3 pos)	\$48



蒸/炸銀絲卷 (1件) ≥ Steamed/Fried Sliver Thread Rolls (1 pcs)



京式蔥油餅 (2件) Onion Pan Cakes Peking Style (2 pcs)





来泥拉糕 Red Date Puddingt







豆沙/囊泥 寫餅 Red Bean Puree / Red Date Pan Cakes

\$88

福祿壽 Lucky Star (Deep Fried Sesame Balls, Soya Bean Curd with Mango, Red Bean and Coconut Sauce Pudding) 壽桃 (一打/12 Pcs) \$180 (半打/6 Pcs) \$90 Longevity Bun 豆沙/棗泥寫餅 Red Bean Puree / Red Date Pan Cakes \$75 高力豆沙 (4隻) Deep Fried Souffle Balls with Red Bean Puree (4 pcs) \$56 酒釀寧波缸鴨狗芝麻湯丸 (位上/ Individually Served) \$45 Sesame Paste Dumplings in Fermented Wine Soup (例牌/Bowl) \$168 来泥拉糕 Red Date Pudding \$60



酒釀寧波 缸鸭枸 芝麻湯丸 Sesame Paste Dumplings in Fermented Wine Soup





自攜蛋糕 Bring your own cake	(最高收費 Max Charge \$60) (每位/per person) \$10
刀削麵 Sliced Noodles in Supreme Broth	\$40
水煮+粉度 Green Bean Noodles in Hot Chili Sauce	\$40
薄餅 Pan Cakes	\$30 / 6塊 pcs
叉子餅 Sesame Puff	\$30 / 4件 pcs
蝴蝶包 Butterfly Bun	\$30 / 4件 pcs
黃芥末臂 Yellow Mustard	\$10
青芥末 Wasabi	\$20
指天椒醬油 Cone Pepper Sauce	\$30

